

# 中國俗語故事集



盖 壤 著

中 国 俗 语 故 事 选 录

辽 宁 大 学 出 版 社

一 九 八 九 年 · 沈 阳

责任编辑 靳方前  
封面、插图 李勤学  
责任校对 张念佳

## 中国俗语故事集

盖壤 著

辽宁大学出版社出版 (沈阳市崇山中路66号)  
辽宁省新华书店发行 朝阳新华印刷厂印刷

开本: 850×1168  $1/32$  印张: 18.25 插页: 2 字数: 400千  
1990年6月第1版 1990年6月第1次印刷

印数: 1—8,500

ISBN 7-5610-0826-0

G·280 定价: 精9.50元  
平7.00元

## 内 容 提 要

本书收编了 435 篇俗语故事。俗语包括谚语和歇后语。俗语故事是用故事来说明俗语的。象兔子为什么不吃窝边草？癞蛤蟆怎样想吃天鹅肉？“骑毛驴看唱本——走着瞧”这句话是怎么来的？“大意失荆州”、“卸磨杀驴”是怎么回事？等等，都有一个故事。本书的故事少部分来源于古典小说、戏曲、民间传说，大部分是以俗语为题材进行的创作。这些故事通过合情合理的情节，解释了某些俗语的含意和来源，生动有趣，富于幽默感，具有传播语言知识和丰富读者文化生活的双重效益。本书是我国出版的第一部俗语故事，是一本有丰富内容、雅俗共赏的书籍。



## 作者简介

盖壤，原名盖如翔，1936年4月3日生于辽宁东沟县安民乡，先后在丹东市蛤蟆塘小学、丹东中学、丹东第一高中就读，1961年毕业于辽宁大学中文系，到辽宁人民出版社、春风文艺出版社从事编辑工作，现为辽宁少年儿童出版社副总编、副编审。1956年开始发表文艺作品，见于报刊的小说、童话、寓言、学术论文有400多篇。出版的著作有：中短篇童话集《太阳孩和小绿裳》、中篇小说《小将罗成》、中短篇童话集《故事大王智斗蓝鼻子》、短篇童话集《兔尾巴童话》，是大型历史丛书《五千年演义》的主编，《当代中国寓言大系》的副主编。其作品七次获全国和省级奖励。现为中国寓言文学研究会理事，作家协会辽宁分会会员。

## 作者手迹

### 老虎雄心在

年老体衰的老虎躺在地上，就要死了。他依靠自己的勇猛和雄壮，当了一辈子森林之王。在他就要去世的时候，想到儿子太幼小，担心一些贪婪和带野心的家伙乘他谢世之时，欺负幼虎，扰乱森林的秩序。他思：最好能在自己离开人世之前，就能找到这个家伙，把他除掉。他猜到了有可能作乱的那个人，于是吩咐儿子

“你去把狮子、豹子和大灰狼都找来，我有话对它们说。”

狮子、豹子和大灰狼来到病老虎的面前。老虎说：

“大家知道，我们都是吃肉的。我当上了

# 经验、哲理、语言艺术

——序《中国俗语故事集》

韶 华

---

世界各国都有大量的谚语、成语、俗语；外国，我不知道，在中国还有大量的歇后语。这些谚语、成语、俗语、歇后语，是生活经验的，世态人情的带有哲理性的总结。它们都有高度概括生活的形象性、幽默感，表现了历史的，民族的，风土民情的，道德和价值观念，成为一种文化现象、文化积累，成为语言的一部分，因而也是一种传之不朽的精神财富。

我很早就有一个愿望，希望有志者把中国的谚语、成语、俗语、歇后语搜集整理，结集出版。已经有不少同志做了一部分工作，但仍觉得很不够。这些东西，对广大读者有益处；对研究民俗学、社会学以至历史社会发展的学者有益处；对作家、理论家有好处。比如，你讲一个观点，引用一句成语典故，你的观点借其形象，画龙点睛，一语道破，立即闪出了光彩。我写小说时，由于情节和人物的需要，常常使用歇后语。一时查不到，就自造几个。比如，办事的双方都不热心：“挑担卖冰棒——两头凉”；这件事叫你难受：“猪八戒喝了女儿国的水——

肚子痛”，“牡丹插到荷花上——美中有美”，“蜂蜜拌白糖——甜上加甜”等等。我不知道自造这些歇后语水平如何，可是在小说中都收到了好的效果。我常常把学习民谣、俗语，作为提高语言艺术的途径。

盖壤同志花了大量的时间和心血，创作、搜集、整理出这部《中国俗语故事集》，收入故事435个。他不只是搜集、整理，而是根据俗语的意思和提供的题材，重新进行了艺术构思和文学创作。在这435个故事中，以谚语、歇后语为题材创作的有268个，以模拟谚语、歇后语为题创作的33个，根据古典小说、戏曲、民间传说编写的134个。搜集整理容易，进行再创造就比较难了。盖壤同志把创作的故事“嫁接”到俗语上了，使之有两栖的效果，与原来各自独立的存在相比较，具备一箭双雕的优势。而这，正是本书不同于一般歇后语集成之类的书籍的特点。根据俗语、谚语、歇后语系统地进行童话、寓言故事创作，并汇集成书的，在国内这还是第一本。过去见过不少成语故事，现在又有了一本俗语故事，作为一项文学的和学术成果，这的确是个有开拓意义的创造，后人如果要找俗语典故来源的话，恐怕要查到这本书的吧。

本书既可以作为童话、神话、故事、寓言来读，也可以作为语言艺术来欣赏。刚才说到它对中国的读者、专家、作家的作用，我甚至想到它对世界上要研究、了解、认识中国的朋友，也是一本很有趣味的书。

盖壤同志对中国文化，对中国文学，对社会学、民俗学，都做了一件很有意义的事情，是值得十分称赞的。

1989. 3. 30. 北京



# 作者前言

盖 壤

俗语，也就是俗话，是人民群众中广泛流传的通俗形象的定型词语，如我们常说的“三个臭皮匠，顶个诸葛亮”这样一些话。俗语包括谚语和歇后语，是人民经验和智慧的结晶，反映他们的生活哲理、思想和道德观念。

创作《中国俗语故事集》的起因，主要是受了成语故事的启发。成语故事是先有故事，后有成语；而这部俗语故事，则多数是先有俗语，后有故事。

成语和俗语，本是熟语系列里的两大支脉。不同的是，成语多见于书面记载，俗语则多见于口头流传。

近几年来，各种版本的成语故事出版了不少，而俗语故事，却没有见过。出于补缺的愿望和对俗语的偏爱，我动手写了这部书。

应当看到，相当一部分俗语原是有故事所本的，如本书里所写的“大意失荆州”，“八仙过海，各显其能”、“崔莺莺送郎——一片伤心说不”等等，就是出自古典小说、戏曲和民间传说。这类故事本书收入了134则。但是，或因自

已占有的资料有限，或因某些俗语本来并非源于故事，所以要补上缺憾的这一脉，就不能不动手创作了。

有了这个想法之后，就动手做起来。从1987年10月起，到1989年2月止，几乎利用了每个晚上的时间，除把原有的故事加以编写外，又重新创作了个268则俗语故事。我是写童话和寓言的，创作的这些俗语故事，实际就是取材于俗语的小童话和小寓言。象兔子为什么不吃窝边草，癞蛤蟆怎样想吃天鹅肉等等，对类似的问题，都用故事来给以回答，试图为俗语的本意找到一个合乎情理的解释。如果给这件工作下一个定义的话，窃以为可以算是对俗文学的一种再造吧？当然也可说是对俗语里所包含的经验、思想、哲理的一种追索和思考。这或许是一种共生：给俗语加上故事的翅膀，使之得以更广泛地传播，也给故事以意义，使自己笨拙的构思能扎根于民间文学的土壤，栽培起一棵童话和寓言的绿树。

俗语和故事本来就同属于文学，常常是互相渗透、共生共传的。在中国，说“霸王请客——吃也得吃，不吃也得吃”，就会想起“鸿门宴”的故事，说“孙猴子的旗杆——插后边去了”，就会想起孙悟空与二郎神斗法的故事；在外国，说“小羊在狼面前总是有罪的”，就会想起伊索的《狼和小羊》，说“鹰有时的确飞得比鸡棚还低，可鸡从来也不能飞得鹰那么高”，就会想起克雷洛夫的《鹰和鸡》。这说明，不论中外古今，成功的寓言和故事所提供的思想、事实，常常会成为人民生活语言的一部分。

至于由俗语而及故事，近年国内的寓言创作也曾见过。国外方面，曾看过一本叫做《法国成语故事》的书，就是法国作家罗贝尔·艾斯卡尔贝根据法国的一些约定俗成的词语写出来的。那本书虽然叫做“成语故事”，但看那意思，所说的“成语”，似乎就是“俗语”。例如“无所适从”这句话，法国的民间说法，是“在齐斯特和泽斯特之间”。怎么说“在齐斯特

和泽斯特之间”就是“无所适从”了呢？作家编了这么一个故事：说是有个叫克洛普的小城，夹在齐斯特河与泽斯特河中间。有两个国家，分别在齐斯特河与泽斯特河的两边。其中一个国家把齐斯特河当成界河，而把泽斯特河当成内河；而另一个国家则认为泽斯特河才是界河，齐斯特河是它的内河。两个国家互不相让，争论不休。为了争夺河中间的土地，两国不断进行战争，今天你打过来，明天我打过去，克洛普城的居民的处境十分尴尬，当然是“无所适从”了。作家创作的这个故事使“在齐斯特和泽斯特之间”这句俗语的意思变得容易理解了。

时代不同了，俗语不再被看做是鄙俗不雅的了，而被看做是人民群众的机智和创造。它既有平凡的人情道理，又有深邃的真知灼见，以至于领袖人物在他经典著作里也经常加以引用。创作俗语故事，或许能增进人们学习俗语，运用俗语的興趣，从而丰富自己的语言知识，加强语言的表现力。

俗语故事可以创造，作为文学形式之一的俗语本身，是不是也可以创造呢？因为语言总是不断丰富和发展的，新俗语的创造，应当是允许的。本书最后的33篇故事，就是试着以创造（或模拟）的谚语和歇后语为题写出来的。为免有鱼目混珠之嫌，特在此说明。

创作的俗语也好，俗语故事也好，成败与否，应由读者去批评。自己感到，有的作品是写得比较幼稚的。但我想，俗语毕竟是一个丰富的宝库，对它的开发和运用，是可以进行多种试验的。我抱着试试看的态度写了这部书。愿以这435篇小故事，求教于广大读者和各位专家。

我特别感谢辽宁大学出版社的编辑靳方前同志，他使令这部书能够出版，也特别感谢作家韶华同志，他在百忙中为本书写了序言。

1989年春节于沈阳北陵小区

# 目 录

---

骑驴找驴.....	1
问牛知马.....	2
心慌无智.....	3
众志成城.....	4
欲擒故纵.....	5
虎老雄心在.....	6
鸡是空仓鸟.....	8
卸了磨杀驴.....	9
吃山要养山.....	10
树倒猢猻散.....	11
知足者常乐.....	12
杀鸡给猴看.....	13
隔山买老牛.....	14
背着娃找娃.....	15
心坚石也穿.....	16
大意失荆州.....	17
坐山观虎斗.....	19
独人不成将军.....	20
背着鼓找槌打.....	21
海水不可斗量.....	23

驴唇不对马嘴·····	24
斗力不如斗智·····	26
百闻不如一见·····	28
弹琴不入牛耳·····	29
兔子尾巴长不了·····	30
雄狮不会爬着走·····	32
谎言千遍成真理·····	33
四两鸭子半斤嘴·····	35
泥牛入海无消息·····	37
犬无生日猪无年·····	38
看事容易做事难·····	40
艄公多了撞烂船·····	41
有枣没枣打三竿·····	42
喜鹊搭窝斑鸠住·····	43
打了狐狸兔搬家·····	44
蟋蟀无毛难过冬·····	45
骑上虎背不怕虎·····	46
野鸡顾头不顾尾·····	47
自画脸谱自封官·····	48
兔子不吃窝边草·····	49
马到跃时攻纆难·····	50
死猪不难开水烫·····	51
一个兔子两个胆·····	52
人怕出名猪怕壮·····	54
牛打江山马坐殿·····	55
捧着金碗要饭吃·····	56
牛不喝水强摁头·····	57
先割牛头后砸瓮·····	58
吃了对门谢隔壁·····	59

人心不足蛇吞象	60
水中捞月一场空	61
老鼠向老鸱借粮	62
虎离深山被犬欺	63
老鼠说猫最厉害	64
打完仗来了把式	65
吃了果子忘了树	66
一个大钱争红眼	67
井里蛤蟆井里好	68
老鹰窠内无善鸟	69
老虎头上拍苍蝇	71
老鼠不拉空心瓢	72
一个钱儿当枷带	74
有钱能使鬼推磨	75
解铃还需系铃人	76
身在曹营心在汉	77
黄忠七十不服老	79
三国尽归司马懿	80
把眼药吃到肚子里	82
别人牵驴他拔橛儿	83
偷来的锣鼓打不得	84
一根线儿拴两蚂蚱	85
说的比唱的还好听	86
老鼠过街人人喊打	87
一块骨头哄两只狗	88
熊没打死就想分皮	90
竹篮子打水一场空	91
存公心才能去私怨	92
摔倒爬起来是好汉	93

癞蛤蟆想吃天鹅肉	94
狗拿耗子多管闲事	96
黑老鸽洗不成白鹅	97
打老鼠伤了玉瓶儿	98
麻雀不要跟鸡子飞	99
瓦罐少不了井上烂	100
贪食的鱼儿易上钩	101
远来的和尚好念经	102
别拿土地爷不当神仙	103
为朋友卖了黄驃马	104
死诸葛吓走活仲达	106
针大的窟窿斗大的风	107
拉着老虎尾巴抖威风	108
狗窝里养不出金钱豹	109
干鱼不能给猫做枕头	110
冰刻的纪念碑长不了	111
最大的耻辱是不知耻	113
冷锅里蹦不出热栗子	114
舍不得孩子打不着狼	115
白糖不交给蚂蚁保管	116
噉嘴骡子卖个驴价钱	117
拔了毛的凤凰不如鸡	119
一手难掩天下人耳目	121
搬起石头砸自己的脚	122
坐轿的不知抬轿的苦	123
点着火把看不见命运	124
一个鸳鸯不占两个塘	125
一个女儿吃了两家茶	126
朝山的不是全为敬神	127

兔子唆使老虎捅马蜂窝·····	129
没成熟的瓜果别忙着吃·····	130
井里的蛤蟆不知道大海·····	132
狼喂得再乖也变不成狗·····	134
被人家卖了还跟着去数钱·····	135
听见兔子叫就不敢种豆了·····	136
想干大事业就别挑小毛病·····	137
苍蝇穿上白大褂还是苍蝇·····	139
披着虎皮的驴子吓不倒谁·····	140
离开鸡身的羽毛没有热气·····	141
孙悟空跳不出如来佛的手掌·····	142
青蛙常常忘记他曾经是蝌蚪·····	144
鲜花嫩草的美丽牛是不懂的·····	145
前怕狼，后怕虎·····	146
墙头草，随风倒·····	148
貂不足，狗尾续·····	149
拣子芝麻，丢了西瓜·····	150
苍蝇贪甜，死在蜜内·····	151
跳蚤做事，连累虱子·····	152
秃雕报喜，恶言在内·····	153
一日纵乱，十年不安·····	154
万川归海，而海不盈·····	155
千里之堤，溃于蚁穴·····	156
狗坐轿子，不服人抬·····	157
坐井观天，反说天小·····	158
寸有所长，尺有所短·····	160
大狗爬墙，小狗照样·····	161
割猫儿尾，拌猫儿食·····	162
不图打鱼，还图混水·····	164



一犬吠影，百犬吠声·····	165
认贼作父，比贼还坏·····	166
不入龟门，不生鳖气·····	167
拣针打斧，积羽成裘·····	168
老虎借羊，有借无还·····	169
引狼入室，解衣抱火·····	170
脸白好认，心黑难辨·····	172
事不关己，高高挂起·····	173
麻雀养蚕，越养越完·····	174
一人修路，万人安步·····	175
一人吹笛，一人捂眼·····	176
前门拒虎，后门进狼·····	177
得陇望蜀，贪心不足·····	178
韩信将兵，多多益善·····	179
下笔千言，离题万里·····	180
一人得道，鸡犬升天·····	181
东施效颦，丑上加丑·····	182
城门失火，殃及鱼池·····	183
拔苗助长，适得其反·····	184
鹬蚌相争，渔人得利·····	185
浪子回头，为时不晚·····	186
善有善报，恶有恶报·····	187
明修栈道，暗渡陈仓·····	188
成也萧何，败也萧何·····	189
八仙过海，各显其能·····	191
方说曹操，曹操就到·····	192
东吴杀人，嫁祸于曹·····	193
只讲过五关，不讲走麦城·····	195
嘴还没有歪，勿学鹰叫唤·····	196